



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ДОГОВОР

№2019-У-052

Днес 11.07.2019г. в гр. Силистра между:

ОБЩИНА СИЛИСТРА, със седалище и адрес на управление: гр. Силистра, п.к. 7500, ул. „Симеон Велики” № 33, БУЛСТАТ 000565537, представлявана от - д-р Юлиан Найденов Найденов – кмет и Анелия Петрова Василева – гл. счетоводител, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и
„**ДИ ЕМ АЙ ДИВЕЛОПМЪНТ**” ЕООД със седалище и адрес на управление: гр. София, район р-н Връбница, ул. «Маслиново клонче» № 2, с ЕИК 201557566, представлявано от Иван Веселинов Димитров - в качеството на Управител от друга страна, наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и Решение № ЗК-925 от 30.05.2019г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „**Изпълнение на дейности по информация и публичност по проект „Развитие на общия туризъм и възстановяване на културното наследство”, финансиран по програма Interreg VA Румъния-България 2014-2020 г.**”, **Обособена позиция № 2: „Изработка на информационни материали”**, се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши срещу възнаграждение: **Изработка на информационни материали**, съгласно Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Предложение за изпълнение и Ценова оферта (предложение) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от настоящия договор.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ. СРОК.

Чл. 2. (1) Цената за изпълнение на услугата, предмет на настоящия договор е в размер на 1 650.00 лева (хиляда шестстотин и петдесет лева) без вкл. ДДС, ДДС в размер на 330,00 лева (триста и тридесет лева) или 1 980,00 лева (хиляда деветстотин и осемдесет лева) с включен ДДС.

(2) Предаването на уговорения резултат се документира с приемо – предавателни протоколи, които се подписват от двете страни.



www.interregrobg.eu

Проект „HERCULT”, Проектен код ROBG - 491
Бенефициент Община Силистра



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



(3) Плащането на отделните дейности, предмет на договора, се извършва в срок от 30 (тридесет) дни, след приемане, без забележки, от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и представяне на надлежно оформен първичен платежен документ (фактура).

(4) В описателната част на първичните платежни документи, се вписва следния текст: „*Разходът е по Развитие на общия туризъм и възстановяване на културното наследство*“, финансиран по програма *Interreg VA Румъния-България 2014-2020 г*”.

(5) Фактурите трябва да съдържат подробна информация за извършените услуги – наименование, брой, единична стойност, обща стойност. Ако тази информация не се съдържа във фактурата, към нея се прилага опис, съдържащ подробна информация за извършените услуги.

(6) Изплащането на всички суми ще се извършва от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по банков път по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Прокредит банк
IBAN: BG24PRCB92301050295301
BIC: PRCBBSF

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 5 (пет) календарни дни считано от момента на промяната.

Чл. 3. (1) Преведените средства от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, но неусвоени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор, подлежат на възстановяване по следната банкова сметка:

Банка: „ДСК“ АД – клон Силистра
BIC: STSABGSF
IBAN: BG97STSA93003200100124

Чл. 4. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и приключва с изпълнението на последната мярка за информиране и публичност, но не по-късно от 05.12.2020г.

(2) Срокът за изготвяне и представяне за одобрение на графичния дизайн на материалите е 5 (пет) календарни дни, считано от датата на получаване на писмена заявка (възлагателно писмо) от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) Срокът за отпечатване и доставка на материалите е 7 (седем) календарни дни, след писмена заявка (възлагателно писмо) от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 5. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

т.1 да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на договора.



www.interregrobg.eu

Проект "HERCULT", Проектен код ROBG - 491
Бенефициент Община Силистра



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



т.2 да контролира изпълнението на договора, без с това да затруднява и пречи на оперативната работа дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

т.3 да получава от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация за хода на изпълнението на този договор;

т.4 да получи услугата, договорена с настоящия договор, в срока и при условията, заложи в него;

т.5 да изисква, при необходимост и по своя преценка, мотивирана обосновка от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на предоставеното от него изпълнение по договора;

т.6 да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на елементи от изпълнението по този договор, в случаите, когато същото е непълно или не съответства като съдържание и качество на изискванията му;

т.7 да не приеме изпълнението по настоящия договор, ако то не съответства по обхват и качество на изискванията му, и не може да бъде изменено, допълнено или преработено;

т.8 да развали този договор едностранно, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява възложеното в обема, срока и при условията на настоящия договор и приложенията към него.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

т.1 да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички налични документи или информация необходими за правилното изпълнение на поетите с настоящия договор задължения;

т.2 да съдейства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за осигуряване на информацията, необходима му за качественото изпълнение на услугата, предмет на този договор;

т.3 да възлага извършването на отделните компоненти от поръчката по настоящия договор с писмена заявка до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

т.4 да дава становища и коментари по проекта на дизайн /оформление/ на мерките за публичност и информация и да ги комуникира своевременно с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

т.5 да заплати в договорените срокове и при условията на настоящия договор дължимите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ суми.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.6 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

т.1 да изпълни услугата, предмет на настоящия договор, в обем и с качество, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при условията и в сроковете на настоящия договор;

т.2 след писмена заявка от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да изпълни задълженията си по този договор, съобразно най-добрите практики в съответната област, като носи отговорност за качеството на изпълнените дейности, предмет на договора;

т.3 да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички проблеми, възникващи в хода на изпълнението и за предприетите мерки за тяхното разрешаване, като може да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания за отстраняването им;

т.4 да изпълнява указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

т.5 при констатиране на недостатъци и пропуски, в срок от 2 (два) работни дни след писменото уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да отстрани същите за негова сметка;

т.6 да спазва изискванията за Наръчника за визуална идентичност на Програма ИНТЕРЕГ V-А Румъния – България;

т.7 да осигурява достъп за извършване на проверки на място и одити;

т.8 изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;



Interreg



www.interregrobg.eu

Проект "HERCULT", Проектен код ROBG - 491

Бенефициент Община Силистра



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



т.9 да докладва за възникнали нередности;
т.10 да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното разрешаване.

(2) В случай, че в офертата си ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е посочил, че ще ползва подизпълнител/и е длъжен да сключи договор за подизпълнение с посочения/те подизпълнителя/ите. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията на чл.66, ал.2 и ал.11 от ЗОП.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

т.1 да изиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ получаване на необходимите документи и информация, както и съдействие за доброто изпълнение на договора, и указания за отстраняването на възникнали проблеми с неговото изпълнение;

т.2 да изиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемането на работата при условията и сроковете на този договор;

т.3 да получи договореното възнаграждение за предоставяне на услугите, предмет на настоящия договор, в размер и срок, договорени с него.

V. НЕУСТОЙКИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ.

Чл.7. (1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в нарушение на предвидените в този Договор срокове, същият заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от цената на договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността му по чл. 2, ал. 1 от настоящия Договор без ДДС.

(2) При пълно неизпълнение на задълженията по договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право да прекрати незабавно Договора, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 25% (двадесет и пет на сто) от общата цена по чл. 2, ал.1 от настоящия Договор без ДДС.

Чл.8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки

VI. ИЗМЕНЕНИЕ, ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА.

Чл.9 (1) Настоящият договор се прекратява:

т.1 с изтичане на срока за изпълнение на услугите, предмета на договора.

т.2 по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма след уреждане на финансовите взаимоотношения между тях;

т.3 при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, като това следва да се докаже от страната, която твърди, че такава невъзможност е налице.

т.4 когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;

ROMANIA - BULGARIA



www.interregrobg.eu

Проект "HERCULT", Проектен код ROBG - 491

Бенефициент Община Силистра



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие, отправено до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато:

т.1 е налице системно виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по чл. 6, ал. 1 от настоящия договор, както и при забавено, частично и/или лошо изпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

т.2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се откаже от последващо изпълнение на възложената услуга, предмет на настоящия договор. В този случай, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да изплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ направените разходи по договора към момента на неговото прекратяване.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл.10. Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

ВИ. ИЗВЪНРЕДНО ОБСТОЯТЕЛСТВО.

Чл.11. (1) Изпълнението на договора може да бъде временно спряно само изцяло по инициатива на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на УО на ОПРР, ако възникнат извънредни обстоятелства извън волята на страните по Договора, които възпрепятстват изпълнението или го правят трудно или рисковано.

„Извънредно обстоятелство“ е всяка непредвидена извънредна ситуация или събитие извън контрола и волята на страните, която пречи на която и да било от тях да изпълнява някое от своите договорни задължения, възникването му не може да се отдаде на умисъл или непредпазливост от тяхна страна (или от страна на техни изпълнители, представители или служители), не е възможно да бъде предвидена при спазване на принципа на добросъвестността и се окаже непреодолима. Дефекти в оборудването или материалите, или закъснения в предоставянето им на разположение, трудови спорове или стачки не могат да бъдат използвани за позоваване на извънредна ситуация. Никоя страна не носи отговорност за нарушение на нейните договорни задължения, ако е била възпрепятствана да ги изпълнява заради наличие на извънредна ситуация извън волята на страните.

(2) Страната, изправена пред извънредна ситуация, информира другата страна незабавно, като посочва естеството, вероятната продължителност и предвидимите последици от проблема, и предприема всички мерки за свеждане до минимум на евентуални вреди.

(3) Страната, на която станат известни извънредните обстоятелства, следва да поиска от другата страна съгласие за временно спиране на изпълнението като представя цялата необходима информация в срок до 10 (десет) календарни дни от датата на узнаване за извънредните обстоятелства.

(4) В случай че изпълнението на договора е било спряно, срокът за изпълнение се удължава период, равен на периода на временното спиране.

(5) Не може да се позовава на „извънредно обстоятелство“ оная Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

ROMANIA - BULGARIA



www.interregrobg.eu

Проект "HERCULT", Проектен код ROBG - 491

Бенефициент Община Силистра



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



VIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ.

Чл.12. (1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни.

(2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще се прилага действащото българско законодателство.

Чл.13. Нищожността на някоя от клаузите в договора или на допълнително уговорените условия не води до нищожност на друга клауза в договора или на договора като цяло.

Чл.14. Някоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

Чл.15. (1) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(2) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(3) Официална кореспонденция между Страните се разменя на следните адреси:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Силистра, ул. „Симеон Велики” №33 - Община Силистра

Тел.: 086 816 295

Факс: 816 823 343

e-mail: p.stoyanova@silistra.bg

Лице за контакт: Пламена Стоянова – гл. специалист ЛТЧД при Община Силистра.

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, район р-н Връбница, ул. „Маслиново клонче“ № 2

Тел.: 02 4234859

Факс: 02 4277713

e-mail: office@dmibg.com

Лице за контакт: Иван Димитров – управител на „ДИ ЕМ АЙ ДИВЕЛОПМЪНТ” ЕООД

(4) Всички съобщения и уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по пощата с препоръчана пратка или по куриер, по факс с автоматично генерирано съобщение



Interreg

www.interregrobg.eu

Проект "HERCULT", Проектен код ROBG - 491

Бенефициент Община Силистра



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



за получаване от адресата или по електронна поща в съответствие със Закона за електронния документ и електронния подпис.

Настоящият договор се изготви, подписа и подпечата в 3 (три) еднообразни екземпляра – 2 (два) за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и 1 (един) за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Към този Договор се прилагат:

Приложение № 1 – Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

д-р Юлиан Найденов П
Кмет на Община Силистра

Иван Димитров П
Управител на „ДИ ЕМ АЙ ДИВЕЛОПМЪНТ” ЕООД

Анелия Василева, П
гл. счетоводител

Съгласували:

1. Мирослав Калинов, П
Директор дирекция „Финанси”

2. Николай Николов, П
Директор дирекция „Правна”

Данните са заличени на основание чл. 36а от ЗОП във връзка с Регламент (ЕС) 2016/679



www.interregrobg.eu

Проект “HERCULT”, Проектен код ROBG - 491
Бенефициент Община Силистра